

امریکہ میں لسانی رسائی (Language Access) کے محرکات کیا ہیں؟

- 830+ زبانیں امریکہ میں بولی جاتی ہیں
- 67M+ افراد امریکہ میں گھر پر انگریزی کے علاوہ زبان بولتے ہیں
- 26M+ لوگوں کو انگریزی میں محدود مہارت کا حامل مانا جاتا ہے
- M1+ امریکہ میں بہرے افراد ہیں: اور مزید 9M+ ایسے ہیں جنہیں اونچا سننے والا مانا جاتا ہے

امریکہ میں لسانی رسائی (Language Access) کی رہنمائی کن اصولوں سے ہوتی ہے؟

- 1964 کے شہری حقوق ایکٹ (Civil Rights Act) کا ٹائٹل VI
- 1990 کا معذور امریکیوں سے متعلق ایکٹ (Americans with Disabilities Act, ADA)
- سستی نگہداشت ایکٹ (Affordable Care Act, ACA) اور سیکشن 1557 (ACA, 2010): CFR 92.101 45

امریکہ میں سب سے زیادہ بولی جانے والی زبانیں کون سی ہیں؟

ہسپانوی، عربی، چینی، بنگالی، ویتنامی، کوریائی، ہمانگ، یوکرینی، دری، فارسی، پشتو اور پولش۔

امریکہ میں لسانی رسائی اور موثر مواصلت کے قوانین کے مستوجب کون ہیں؟

اگر آپ کو وفاقی طور پر فنڈ ملتا ہے یا ADA کے دائرے میں آتے ہیں تو، آپ پر لازم ہے کہ بہرے، اونچا سننے والے اور انگریزی میں محدود مہارت کے حامل (Limited English Proficiency, LEP) افراد کو بغیر لاگت کے لسانی رسائی اور موثر مواصلت فراہم کریں۔

قانونی حقوق

بہرے، اونچا سننے والے اور جن افراد کو انگریزی زبان کی محدود مہارت ہے یا کوئی مہارت حاصل نہیں ہے انہیں یہ حق حاصل ہے کہ وہ اپنی سمجھ میں آنے والی زبان میں آپ سے مواصلت کریں۔ یہ حق 1964 کے شہری حقوق ایکٹ کے ٹائٹل VI، مریض کا تحفظ اور سستی نگہداشت ایکٹ کے سیکشن 1557، معذور امریکیوں سے متعلق ایکٹ، اور دیگر متعلقہ وفاقی اور ریاستی قوانین پر مبنی ہے۔

قانونی ذمہ داری

یہ ایک قانونی تقاضا ہے کہ جو بھی ادارہ اپنے کسی پروگرام کے لیے وفاقی امداد حاصل کرتا ہے وہ انگریزی میں کم مہارت رکھنے والے (Limited English Proficiency, LEP)، بہرے اور کم سننے والے افراد کو انہیں سمجھ میں آنے والی زبان میں ان پر لاگت کے بغیر ترجمانی اور ترجمہ کی خدمات کے ذریعے با معنی لسانی رسائی اور موثر مواصلت فراہم کرے۔ 1964 کے شہری حقوق ایکٹ کے ٹائٹل VI، مریض کا تحفظ اور سستی نگہداشت ایکٹ کے سیکشن 1557، معذور امریکیوں سے متعلق ایکٹ، اور دیگر وفاقی و ریاستی قوانین کے تحت اس طرح کی لسانی فراہم کرنا آپ کی قانونی ذمہ داری ہے۔

اس قانونی ذمہ داری کو پورا کرنے کا طریقہ

وفاقی لحاظ سے فنڈ حاصل کرنے والے اداروں پر قانون کی رو سے یہ یقینی بنانا لازم ہے کہ جب بھی انگریزی کی محدود مہارت (Limited English Proficient, LEP) کے حامل، بہرے یا اونچا سننے والے افراد ان کی خدمات حاصل کریں، تو ایک قابل ترجمان موجود ہو تاکہ جو زبان وہ سمجھتے ہیں اس میں، بغیر کسی لاگت کے وہ مواصلت کر سکیں۔ قابل اطلاق لسانی رسائی کے حقوق کے تحت آپ کی ذمہ داری میں اور جو آبادی یہ زبانیں سمجھتی ہے اس زبان میں کسی تحریری معلومات کا ترجمہ اور مواصلت شامل ہے، جس میں والدین کے نام خطوط، نوٹسز اور ویب سائٹ کے مشمولات بلا تحدید شامل ہیں۔ اس طرح کے ترجمے لازماً انتہائی فعال انداز میں کیے جائیں۔



خدمات کا لازماً انتظام کیا جائے، ان کا وقت طے کیا جائے اور ایک ترجمان کی اعانت سے کیا جائے، چاہے وہ موقع پر ہو یا ویڈیو، فون یا کسی اور ٹیکنالوجی کے ذریعے فاصلاتی طور پر ہو۔

لسانی رسائی کے حقوق اور قانونی تقاضوں کے بارے میں مزید جاننے کے لیے یہاں جائیں: